



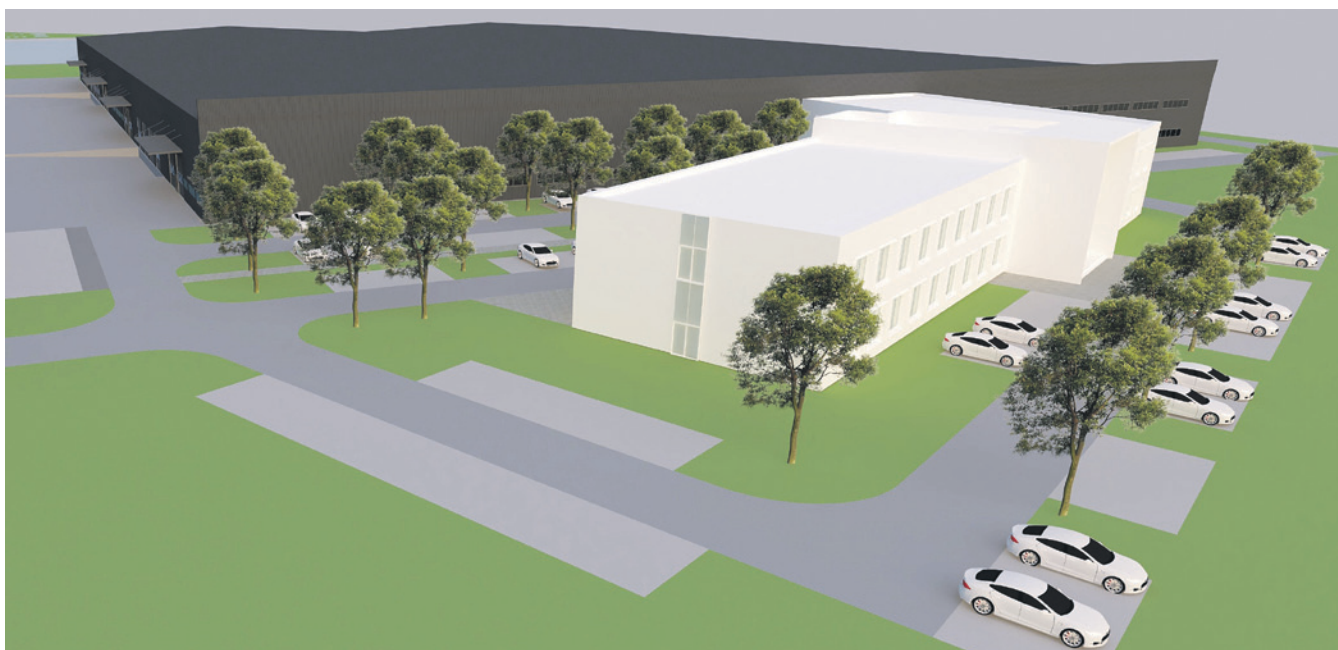
## DOBRE WIEŚCI ZE STREFY INWESTYCYJNEJ W POŁAŃCU – „WBICIE ŁOPATY CORAZ BLIŻEJ”

Dobry klimat i zaufanie do Miasta i Gminy Połaniec, do samorządu, do mieszkańców przyniosło zamierzony efekt. Kolejni inwestorzy zwracają się z zapytaniami o możliwość realizacji planów inwestycyjnych na przygotowanych strefach.

Nabyty na własność obszar 9 i 10 ze strefy „C” przez firmę „Tycner” o powierzchni ok. 10 ha w niedługim czasie zamieni się w olbrzymi zakład (Centrum Logistyczno-Przemysłowe). Olbrzymie inwestycje kubaturowe rozłożone w kilku etapach aktualnie są projektowane i trwa proces uzyskiwania wymaganych decyzji administracyjnych. Przedstawiamy w tym numerze rozwiązania budowlane, które inwestor zamierza zrealizować. Dobra informacja



jest również ta, że inwestor już dzisiaj prowadzi rekrutację i nabór na pracowników, którzy będą zatrudnieni na dzień dzisiejszy z siedzibą w firmie w Mielcu z deklaracją pracy w nowo wybudowanym zakładzie na strefie połanieckiej. Dodać należy również, że podobne działania realizuje już druga, duża firma, która nabyła grunty na strefie inwestycyjnej i realizuje kolejny etap – firma „Gumotiv”. W obecnym numerze przedstawiamy rozwiązania projektowe i lokalizacyjne oraz wizerunkowe zakładu Centrum Logistyczno-Przemysłowego „Tycner”. Wbicie łopaty zaplanowano wiosną 2022.





# W służbie mieszkańcom czyli działalność Rady Miejskiej w Połańcu

26 sierpnia 2021 roku odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Miejskiej w Połańcu, którą tradycyjnie już otworzył Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Stanisław Lolo.

Po przyjęciu porządku obrad radni przeszli do pracy nad punktami zawartymi w porządku obrad oraz projektami uchwał.

Na początku sesji Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec Pan Jacek Tarnowski przedstawił informację na temat drogi wojewódzkiej 764 Połaniec – Staszów w świetle planowanych zamierzeń w zakresie organizacji ruchu.

Świętokrzyski Zarząd Dróg Wojewódzkich w Kielcach, poinformował, iż zgodnie z zatwierdzeniem projektu czasowej organizacji ruchu dla pojazdów ciężarowych o rzeczywistej masie całkowitej nie przekraczającej 12 ton z dniem 18 sierpnia 2021 r. planowane jest przywrócenie stałej organizacji ruchu pozwalającej na poruszanie pojazdów bez ograniczeń tonażu na okres niezbędny do prowadzenia pomiarów hałasu na przedmiotowym odcinku.

Urząd Miasta i Gminy w Połańcu w oparciu o zgłoszenia mieszkańców wystąpił z pismem do Zarządu Dróg w Kielcach, wyrażając sprzeciw takiemu rozwiązaniu sprawy.

W piśmie wskazano, iż wzdłuż drogi znajdują się zabudowania bezpośrednio przy jezdni, po której będą jeździć samochody o ciężarze przekraczającym 12 ton, co wpłynie znacząco i uciążliwie na codzienne życie mieszkańców i bezpieczeństwo.

W odpowiedzi na pismo Wojewódzki Zarząd Dróg w Kielcach przedstawił czas badania natężenia ruchu na drodze nr 764 od dnia 18 sierpnia 2021 roku do dnia 30 września 2021 roku. Po tym okresie zostanie przywrócona czasowa organizacja ruchu dla pojazdów ciężarowych o rzeczywistej masie całkowitej nie przekraczającej 12 ton.

W dalszej części tematu poruszono również kwestię budowy przy tej drodze ciągów pieszych i pieszorowerowych.

Po wyczerpaniu tematu radni przeszli do kolejnego punktu porządku obrad, czyli Sprawozdania z realizacji budżetu Miasta i Gminy Połaniec za I półrocze 2021 roku, które przedstawiła Skarbnik Gminy Połaniec Pani Małgorzata Żugaj.

Po wyczerpaniu tematu, radni przeszli do pracy nad projektami uchwał.

Pierwszą podjętą uchwałą była Uchwała Nr XLIV/317/2021, która dotyczyła zmian Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Połaniec na lata 2021–2025.

Niniejszą uchwałą Rada Miejska w Połańcu zmieniła uchwałę w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Połaniec na lata 2021–2025 wraz z wykazem przedsięwzięć do WPF oraz objaśnieniami.

Niniejszą uchwałą dokonano zmian w Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2021–2025, polegających na:

Zwiększeniu dochodów ogółem na 2021 rok o kwotę 232 899 zł, z tego dochody bieżące zwiększają się o kwotę 31



899 zł, a dochody majątkowe zwiększają się o kwotę 201 000 zł, z tego: - zwiększenie o kwotę 5 556 zł na podstawie decyzji Wojewody Świętokrzyskiego Nr FN.I.3111.433.2021 z dnia 11.08.2021 z przeznaczeniem na dofinansowanie zadań w Ośrodku Pomocy Społecznej, - zwiększenie o kwotę 25 619 zł na podstawie decyzji Wojewody Świętokrzyskiego Nr FN.I.3111.432.2021 z dnia 10.08.2021 z przeznaczeniem na dofinansowanie specjalistycznych usług opiekuńczych.

Zwiększenie wydatków ogółem na 2021 rok o kwotę 1 178 347 zł, z tego wydatki bieżące zwiększają się o kwotę 924 791 zł, natomiast wydatki majątkowe zwiększają się o kwotę 253 556 zł.

Powyższe zmiany nie powodują zmiany kwoty długu, natomiast deficyt budżetu zmienia się o kwotę 945 448 zł, która zostanie pokryta środkami wolnymi.

**W wykazie przedsięwzięć**

1) Wydatki na programy, projekty lub zadania pozostałe wprowadza się następujące zmiany:  
- dodaje się przedsięwzięcie „Budowa dróg gminnych na Osiedlu Lipowym w Połańcu i zwiększa się na łączną kwotę 760 000 zł, z tego limit w roku 2022, kwota 20 000 zł, limit w roku 2023, kwota 370 000 zł i limit w 2024 roku, kwota 370 000 zł,  
- dodaje się przedsięwzięcie „Budowa dróg gminnych na Krakowskim (etap II) w Połańcu i zwiększa się na łączną kwotę 760 000 zł, z tego limit w roku 2022, kwota 20 000 zł, limit w roku

2023, kwota 370 000 zł i limit w 2024, roku kwota 370 000 zł.

**Kolejna Uchwała Nr XLIV/318/2021 została podjęta w sprawie zmian w budżecie Miasta i Gminy Połaniec na 2021 rok.**

Po stronie dochodów przyjęto następujące zwiększenia:

- rozdział Pozostała działalność (Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa) kwota 96 000 zł - rozdział Pozostała działalność (Ochrona zdrowia) kwota 26 382 zł,  
- rozdział Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych kwota 105 000 zł,

Po stronie dochodów przyjęto następujące zmniejszenia:

- rozdział Zarządzanie kryzysowe kwota 25 658 zł,

Po dokonanych zmianach dochody zwiększyły się o kwotę 201 724 zł

Po stronie wydatków przyjęto następujące zwiększenia:

- rozdział Pozostała działalność (Działalność usługowa) kwota 30 000 zł  
- rozdział Urzędy gmin kwota 859 170 zł  
- rozdział Pozostała działalność (Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa) kwota 120 000 zł

- rozdział Pozostała działalność (Ochrona zdrowia) kwota 26 382 zł,

- rozdział Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych kwota 136 202 zł,

Po stronie wydatków przyjęto następujące zmniejszenia:

- rozdział Pozostała działalność (Administracja publiczna) kwota 6 490 zł  
- rozdział Zarządzanie kryzysowe kwota 18 092 zł,

Po dokonanych zmianach wydatki zwiększyły się o kwotę 1 147 172 zł.

Różnica między dochodami i wydatkami w kwocie 945 448 zł zostanie pokryta przychodami z tytułu wolnych środków.

**Ostatni projekt Uchwały Nr XLIV/319/2021 został podjęty w sprawie wyrażenia zgody na utworzenie i przystąpienie Gminy Połaniec do Wiślańskiego Klastra Energii Gmina Połaniec. Gmina Połaniec podejmuje działania zmierzające do walki z niską emisją, rozwojem odnawialnych źródeł energii (OZE) na potrzeby własne, mieszkańców oraz lokalnych przedsiębiorców.**

Gminy: Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany, Szydłów planują zawiązanie lokalnej społeczności energetycznej – Wiślańskiego Klastra Energii. Zgodnie z treścią art. 2 pkt. 15a ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. z późn. zm. o odnawialnych źródłach energii klastery energii to cywilnoprawne porozumienie, w skład którego mogą wchodzić osoby fizyczne, osoby prawne, podmioty, o których mowa w art. 7 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2020 r. poz. 85, 374, 695, 875 i 1086 oraz z 2021 r. poz. 159), lub jednostki samorządu terytorialnego, dotyczące wytwarzania i równoważenia zapotrzebowania, dystrybucji lub obrotu

energii z odnawialnych źródeł energii lub z innych źródeł lub paliw, w ramach sieci dystrybucyjnej o napięciu znamionowym niższym niż 110 kV, na obszarze działania tego klastra nieprzekraczającym granic jednego powiatu w rozumieniu ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2020 r. poz. 920) lub 5 gmin w rozumieniu ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713 i 1378); klastery energii reprezentuje koordynator, którym jest powołana w tym celu spółdzielnia, stowarzyszenie, fundacja lub wskazany w porozumieniu cywilnoprawnym dowolny członek klastra energii, zwany dalej „koordynatorem klastra energii”. Dzięki sprzyjającym zmianom w legislacji oraz pojawiającym się możliwościami pozyskania dofinansowania dedykowanego dla klastrów energii m.in. z Krajowego Programu

Odbudowy z przeznaczeniem na inwestycje wykorzystujące odnawialne źródła energii, zawiązane porozumienie o powołaniu klastra energii stworzy możliwość wnioskowania o dofinansowanie oraz zwiększy szanse na pozyskanie środków zewnętrznych. Celem klastra energii jest:

- ograniczenie niskiej emisji na terenie Członków Klastra, będących jednostkami samorządu terytorialnego, w tym poprzez inwestycje w OZE;
- zwiększenie bezpieczeństwa energetycznego poprzez dywersyfikację źródeł energii;
- rozwój OZE ze szczególnym naciskiem na rozwój rozproszonej energetyki prosumenckiej;
- edukacja ekologiczna w zakresie OZE;
- wspieranie innowacyjnych technologii w zakresie efektywnego zarządzania energią (ICT i OT). Mając na uwadze powyższe, a zwłaszcza możliwość podniesienia jakości życia mieszkańców samorządów oraz pozyskania w przyszłości środków zewnętrznych na nowoczesne działania w zakresie odnawialnych źródeł energii, sprzyjające rozwojowi nowoczesnej i przyjaznej środowisku gospodarki energetycznej, podjęcie przedmiotowej uchwały uznano za celowe.

*Z każdej sesji Rady Miejskiej w Połańcu sporządzany jest protokół, stanowiący urzędowy zapis przebiegu wszystkich punktów obrad i podejmowanych rozstrzygnięć, z którym można zapoznać się w Biuletynie Informacji Publicznej Połaniec, jak również w Biurze Rady Miejskiej.*



ROK 2021

UCHWAŁA BUDŻETOWA ORAZ WIELOLETNIA PROGNOZA FINANSOWA

Uchwały najważniejsze dla zapewnienia właściwego funkcjonowania Miasta i Gminy Połaniec, dzięki którym możliwa jest realizacja zadań, możliwe jest ponoszenie wydatków bieżących, remontowych, inwestycyjnych dla mieszkańców z każdego zakresu funkcjonowania: bezpieczeństwa, rozwoju, zdrowia, pomocy społecznej, oświaty, wychowania, kultury, sportu, rekreacji, usług komunalnych oraz wszelkich usług dla mieszkańców gminy.

STANOWISKO RADNYCH RADY MIEJSKIEJ W POŁAŃCU WYRAŻANE W GŁOSOWANIU NAD W/W UCHWAŁAMI

|                                                                                                         | Stanisław Lolo | Jacek Mazur | Krzysztof Zając | Małgorzata Dalmata -Konwicka | Wanda Kaczmarczyk | Paweł Laska   | Izabela Płonka | Zbigniew Porębski | Krystyna Spała | Grzegorz Tomecki | Małgorzata Walenciak | Andrzej Wawrzyniec | Joanna Witek | Zbigniew Rodenko | Andrzej Baran |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|-----------------|------------------------------|-------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------|------------------|----------------------|--------------------|--------------|------------------|---------------|
| Uchwała Nr XXXVI/238/2020 UCHWALENIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ NA LATA 2021-2025 16 grudnia 2020 | ZA             | ZA          | nieobecny       | ZA                           | ZA                | WSTRZYMAŁ SIĘ | ZA             | ZA                | WSTRZYMAŁA SIĘ | ZA               | WSTRZYMAŁA SIĘ       | nieobecny          | ZA           | ZA               | WSTRZYMAŁ SIĘ |
| UCHWALENIE BUDŻETU NA ROK 2021 16 grudnia 2020                                                          | ZA             | ZA          | nieobecny       | ZA                           | ZA                | WSTRZYMAŁ SIĘ | ZA             | ZA                | WSTRZYMAŁA SIĘ | ZA               | WSTRZYMAŁA SIĘ       | nieobecny          | ZA           | ZA               | WSTRZYMAŁ SIĘ |

UCHWAŁY ZMIENIAJĄCE BUDŻET I WIELOLETNIĄ PROGNOZĘ FINANSOWĄ W ROKU BIEŻĄCYM I STANOWISKO RADNYCH RADY MIEJSKIEJ WYRAŻONE W GŁOSOWANIU PONIŻEJ

|                                                              | Stanisław Lolo | Jacek Mazur | Krzysztof Zając | Małgorzata Dalmata -Konwicka | Wanda Kaczmarczyk | Paweł Laska   | Izabela Płonka | Zbigniew Porębski | Krystyna Spała | Grzegorz Tomecki | Małgorzata Walenciak | Andrzej Wawrzyniec | Joanna Witek | Zbigniew Rodenko | Andrzej Baran |
|--------------------------------------------------------------|----------------|-------------|-----------------|------------------------------|-------------------|---------------|----------------|-------------------|----------------|------------------|----------------------|--------------------|--------------|------------------|---------------|
| Uchwała Nr XXXVII/250/2021 Zmiany WPF 25 lutego 2021         | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | PRZECIW       | ZA             | ZA                | PRZECIW        | ZA               | PRZECIW              | WSTRZYMAŁ SIĘ      | ZA           | ZA               | WSTRZYMAŁ SIĘ |
| Uchwała Nr XXXVII/251/2021 Zmiany w budżecie 25 lutego 2021  | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | PRZECIW       | ZA             | ZA                | WSTRZYMAŁA SIĘ | ZA               | PRZECIW              | WSTRZYMAŁ SIĘ      | ZA           | ZA               | WSTRZYMAŁ SIĘ |
| Uchwała Nr XXXVIII/268/2021 Zmiany WPF 16 marca 2021         | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | ZA            | ZA             | ZA                | nieobecna      | ZA               | nieobecna            | ZA                 | ZA           | nieobecny        | ZA            |
| Uchwała Nr XXXVIII/269/2021 Zmiany w budżecie 1 6 marca 2021 | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | ZA            | ZA             | ZA                | nieobecna      | ZA               | nieobecna            | ZA                 | ZA           | nieobecny        | ZA            |
| Uchwała Nr XL/280/2021 Zmiany WPF 29 kwietnia 2021           | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | ZA            | ZA             | ZA                | ZA             | ZA               | nieobecna            | ZA                 | ZA           | nieobecny        | ZA            |
| Uchwała Nr XL/281/2021 Zmiany w budżecie 29 kwietnia 2021    | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | ZA            | ZA             | ZA                | ZA             | ZA               | nieobecna            | ZA                 | ZA           | nieobecny        | ZA            |
| Uchwała Nr XLI/287/2021 Zmiany WPF 28 maja 2021              | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | ZA            | ZA             | ZA                | ZA             | ZA               | ZA                   | ZA                 | ZA           | ZA               | ZA            |
| Uchwała Nr XLI/288/2021 Zmiany w budżecie 28 maja 2021       | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | ZA            | ZA             | ZA                | ZA             | ZA               | ZA                   | ZA                 | ZA           | ZA               | ZA            |
| Uchwała Nr XLII/306/2021 Zmiany w budżecie 24 czerwca 2021   | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | nieobecny     | ZA             | ZA                | ZA             | ZA               | nieobecna            | ZA                 | ZA           | ZA               | ZA            |
| Uchwała Nr XLIII/312/2021 Zmiany WPF 3 sierpnia 2021         | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | WSTRZYMAŁ SIĘ | ZA             | ZA                | WSTRZYMAŁA SIĘ | ZA               | WSTRZYMAŁA SIĘ       | WSTRZYMAŁ SIĘ      | ZA           | ZA               | WSTRZYMAŁ SIĘ |
| Uchwała Nr XLIII/313/2021 Zmiany w budżecie 3 sierpnia 2021  | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | WSTRZYMAŁ SIĘ | ZA             | ZA                | WSTRZYMAŁA SIĘ | ZA               | WSTRZYMAŁA SIĘ       | WSTRZYMAŁ SIĘ      | ZA           | ZA               | WSTRZYMAŁ SIĘ |
| Uchwała Nr XLIV/317/2021 Zmiany WPF 26 sierpnia 2021         | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | nieobecny     | ZA             | ZA                | WSTRZYMAŁA SIĘ | ZA               | WSTRZYMAŁA SIĘ       | WSTRZYMAŁA SIĘ     | ZA           | nieobecny        | nieobecny     |
| Uchwała Nr XLIV/318/2021 Zmiany w budżecie 26 sierpnia 2021  | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | nieobecny     | ZA             | ZA                | WSTRZYMAŁA SIĘ | ZA               | WSTRZYMAŁA SIĘ       | WSTRZYMAŁ SIĘ      | ZA           | nieobecny        | nieobecny     |
| Uchwała Nr XLV/320/2021 Zmiany WPF 30 września 2021          | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | ZA            | ZA             | ZA                | ZA             | ZA               | ZA                   | ZA                 | ZA           | ZA               | ZA            |
| Uchwała Nr XLV/321/2021 Zmiany w budżecie 30 września 2021   | ZA             | ZA          | ZA              | ZA                           | ZA                | ZA            | ZA             | ZA                | ZA             | ZA               | ZA                   | ZA                 | ZA           | ZA               | ZA            |

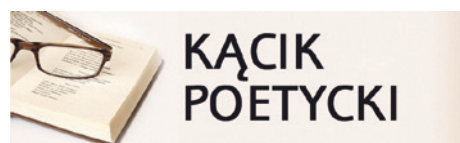
GŁOS RADNEGO PRZECIW PODJĘCIU UCHWAŁY



# Podpisano Porozumienie w sprawie opracowania Strategii Rozwoju Ponadlokalnego na lata 2021-2030

W dniu 16 września w Urzędzie Miasta i Gminy w Połańcu miało miejsce kolejne spotkanie dotyczące utworzenia Obszaru Strategicznej Interwencji między dwudziestoma samorządami partycypującymi w opracowaniu i realizacji Strategii Rozwoju Ponadlokalnego na lata 2021-2030, zacieśniając tym samym współpracę w obszarze strategicznej interwencji „OSI Dolina Wisły”, w skład którego wchodzi gminy: Połaniec, Sandomierz, Klimontów, Koprzywnica, Opatów, Osiek, Ożarów, Zawichost, Pacanów, Staszów, Dwikozy, Lipnik, Łoniów, Łubnice, Obrazów, Rytwiany, Samborzec, Tarłów, Wilczyce oraz Wojciechówce.

Spotkanie otworzył Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec, witając zaproszonych gości, burmistrzów oraz wójtów wchodzących w skład OSI Dolina Wisły oraz zastępcę starosty powiatu sandomierskiego. Specjalnym gościem biorącym udział w uroczystości był pan Jacek Sulek, dyrektor Departamentu Inwestycji i Rozwoju Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego, który następnie zabrał głos i scharakteryzował Obszar Strategicznej Interwencji Dolina Wisły, jednocześnie wskazując na możliwości pozyskiwania środków zewnętrznych w nowej perspektywie finansowej w formule partnerstwa ponadlokalnego. Współpraca, którą planują zawiązać gminy i powiat sandomierski w dużej mierze będzie dotyczyła wsparcia procesu rozwoju i transformacji branż gospodarki regionu, poprawy jakości i ochrony środowiska przyrodniczego, adaptacji do zmian klimatu i zwalczania skutków zagrożeń naturalnych, energetyki odnawialnej i efektywności energetycznej, silnego kapitału społecznego w regionie, powszechnie dostępnych wysokiej jakości usług społecznych i zdrowotnych w środowisku lokalnym, wzmocnienia spójności przestrzennej i społecznej regionu oraz rozwoju systemu zarządzania strategicznego rozwojem. Wokół takich założeń będą planowane nowe inwestycje. Liderem prowadzącym prace nad opracowaniem Strategii została zaproponowana i jednogłośnie wybrana Gmina Połaniec. Celem Strategii Rozwoju Ponadlokalnego jest umożliwienie wspólnego planowania działań rozwojowych na obszarze powiązanych ze sobą funkcjonalnie gmin. Dokument będzie uwzględniał analizę społeczną, gospodarczą i przestrzenną oraz umożliwi skuteczną realizację zintegrowanych projektów odpowiadających w sposób kompleksowy na potrzeby i problemy samorządów, zwiększy efektywność przedsięwzięć realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego w formule współpracy partnerskiej. Strategia będzie opracowywana w modelu partycypacyjnym, będzie podlegać konsultacjom społecznym i innym uzgodnieniom wynikającym z obowiązujących przepisów. W imieniu Gminy Połaniec Porozumienie podpisał Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec A. Janik.



## Odeszła do wieczności

Po długiej i ciężkiej chorobie  
odpocznie biedna w grobie  
z bólu się uwolniła, choć  
bliskich swych opuściła

Ezy tylko pozostały  
dla Jej córeczek małych,  
męża opuścić też musiała,  
choć go bardzo kochała  
- wieczną już rozłąkę wzięli,  
choć tego na pewno nie chcieli.

Lecz przecież życie nasze  
od Pana Boga dane,  
nikt z nas nie wie ile mu pisane  
I kiedy Bóg zawoła  
wezwanie temu trzeba podołać  
- Oprzeć się nie wypada,  
Taka jest Boga zasada.

Nikt z nas przecież nie  
uniknie wezwania, chociażby się  
przed nim nawet bardzo zasłaniał

I nikt z nas się nie  
wykupi - czy to mędrzec  
- czy to głupi.  
Powstrzymaj już swe tży  
matko Stasienko,  
bo one Twej córce ciężaru dodają,  
- i w niebie  
radosnym i pięknym  
na pewno Jej przeszkadzają.

Maria Wyrzysik

## Zadbaj o swoją kondycję z Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Połańcu

**AQUA AEROBIK** (ćwiczenia gimnastyczne w wodzie), wykonywane przy muzyce w formie prostych układów ćwiczebnych w pełnym odciążeniu, które zapewnia wyporność wody.

Ćwiczenia mają charakter wytrzymałościowy, a atrakcyjność zajęć zwiększa się poprzez wykorzystanie rozmaitych przyborów: hantli oraz makaronów.

Aqua Aerobik to:

- idealny sposób walki z nadwagą,
- poprawa kondycji, wytrzymałości,
- odciążenie kręgosłupa i stawów,
- świetna zabawa i relaks.

Nasza oferta z aqua aerobiku skierowana jest do osób w różnym wieku o zróżnicowanym poziomie sprawności fizycznej, także nie umiejących pływać.

Zajęcia z aqua aerobiku odbywają się we wtorki o godzinie 18:45.



## To jest mój rok! Patroni roku 2021

Zapraszamy do obejrzenia wystawy w Bibliotece „To jest mój rok! Patroni roku 2021”.

27 listopada 2020 r. Sejm Rzeczypospolitej Polskiej przyjął uchwałę ws. ustanowienia roku 2021 Rokiem twórców literackich: Stanisława Lema, Cypriana Kamila Norwida, Krzysztofa Kamila Baczyńskiego i Tadeusza Różewicza. Każdy z tych patronów może poszczycić się bogatym dorobkiem literackim, który chcemy Wam drodzy Czytelnicy zaprezentować. W tym roku pamiętamy także o Prymasie Tysiąclecia - kardynale Stefanie Wyszyńskim. Uchwałą Sejmu i Senatu RP prymas Stefan Wyszyński także został patronem 2021 roku.

Dlaczego w tym roku szczególnie pamiętamy o tych osobach? Dowiedziecie się tego, Drodzy Czytelnicy, w Bibliotece.

Książki udostępnione na wystawie znajdują się w naszym księgozborze. Niektóre tytuły pochodzą także z prywatnych zbiorów Czytelników.





# Przedszkolne praktyki Zielonego Erasmusa

## – nauczyciele z Połańca dzielą się swoimi doświadczeniami w Lublinie

Przedstawiciele z Przedszkola Publicznego w Połańcu uczestniczyli w dniach 23-24.09.2021 r. w Seminarium informacyjno-promocyjnym dla wnioskodawców sektora Edukacja Szkolna, Akcja 1, Program Erasmus+ na lata 2021-2027 organizowanym przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji.

Głównym tematem wydarzenia była EKOLOGIA, ponieważ kwestie środowiska i walki z globalnym ociepleniem stały się priorytetem horyzontalnym w Programie Erasmus+. Nasze przedszkolne działania idealnie wpisują się w idee i hasła Zielonego Erasmusa dlatego w ramach współpracy poproszono nas o poprowadzenie wykładu z elementami warsztatowymi.

Zaprezentowałyśmy nasze ekologiczne działania i wydarzenia przedszkolne, programy oraz projekty z wykorzystaniem metody outdoorowej, które organizowaliśmy w ciągu kilku lat. Uczestnicy wykładów z zachwytem słuchali i oglądali prezentację, a serca seminarzystów skradły warsztaty, podczas których poczuli się jak w przedszkolu i w lesie. Dzieci z przedszkola, również miały swoją małą cegiełkę ponieważ



dzięki ich pomocy przygotowaliśmy gry: domino z kamyków, „kółko i krzyżyk” i sudoku, do których wykorzystaliśmy materiały nazbierane z dziećmi podczas spacerów. Jesteśmy przekonane, że nasze działania przyrodnicze są bardzo potrzebne i nadal będziemy je kontynuować. Wykorzystanie znanych gier w nowej odsłonie zachęca do aktywności zarówno tych dużych i tych małych. Miłym zaskoczeniem były również „Eko-skrzaty” wykonane z materiału przyrodniczego przez przedszkolaków z naszej placówki dla gości seminarium.

Udział w wydarzeniu to nie tylko dzielenie się dobrą praktyką, ale także doskonałą okazją do rozwoju zawodowego i poszerzenia warsztatu pracy o nowe metody oraz promocja placówki.

Dla nas to nowe doświadczenie, które zaowocuje także nowymi pomysłami zaczerpniętymi podczas innych warsztatów (nauczycielek przedszkola z Zabrza), które wykorzystamy w nowym projekcie „Las tlen produkuje i przedszkolaków raduje”. Uczestniczenie w seminarium to aktywne chwile i dodatkowe informacje dotyczące udziału w nowym projekcie Zielony Erasmus, w którym nasi nauczyciele będą uczestniczyć.

A. Kaniszewska, E. Wojnarowska, B. Mika, D. Golonka





Jarzębina czerwieni się wśród lekko pożółkłych liści, w ogrodzie unosi się zapach jesiennych kwiatów, ziół i roślin, wśród drzew mienia się nitki babiego lata. Choć cieszymy się jeszcze z przyjemnych letnich wieczorów i chwytny ostatnie ciepłe promienie słońca, w głowach coraz częściej gości myśl, że jesień już jest z nami.

Jesień to czas generalnych porządków w ogrodzie. Dla nas kończy się letnia pora wypoczynku, a dla wielu roślin ich okres wegetacyjny. Obumarłe kwiaty i warzywa, opadłe liście i podcięte gałązki wymagają usunięcia, a brudne chodniki i podjazdy wyczyszczenia. To tylko niektóre z prac ogrodowych, jakimi powinniśmy zająć się jesienią. Jak je porządkować uwzględnić przed nastaniem zimy? Jesień w kalendarzu ogrodnika oznacza przede wszystkim porządki. Dokładne sprzątanie ogrodu ułatwi przygotowanie go do najtrudniejszej dla roślin pory roku – zimy. Zastanawiasz się jak to zrobić i jakich narzędzi do tego celu użyć? Poniżej znajdziesz kilka wskazówek – przeczytaj je dokładnie i zadбай o swój ogród przed zimą!

### JESIENNE PORZĄDKI W OGRODZIE CZAS ZACZĄĆ

Zacznij od porządków w nasadzeniach. Wytrąć wszystkie rośliny jednoroczne, byliny podetnij, pozbywając się chorych lub uschniętych części. Pamiętaj, aby łodygi zainfekowane spalić – w ten sposób zaraza nie przeniesie się na inne pędy. Następnie przekop ziemię i zastosuj nawóz, może

# JESIEŃ, JESIEŃ, JESIEŃ ACH TO TY

być to mieszanka naturalna lub sztuczna. Krzewy również wymagają w tym okresie przycinania. Żywopłot powinien skrócić dwa razy w roku, delikatnie w sierpniu i mocniej w październiku. Korony drzewek owocowych formuj w taki sposób, aby uzyskać prześwit.

### ZADBAJ O TRAWNIK

Następnie zacznij od pozbycia się opadłych liści i innych pozostałości. W dalszej kolejności skos trawę, nie ustawiaj jednak kosiarki zbyt nisko, lepiej na zimę pozostawić ją nieco dłuższą, bowiem pozwoli to roślinom zgromadzić odpowiednią ilość



składników odżywczych przed nadejściem zimy. Po koszeniu zaplanuj wertykulację – to zabieg polegający na pionowym cięciu podłoża, dzięki któremu pozbędziesz się darni z wierzchniej powierzchni trawnika. Ułatwi to także wchłanianie wody i pobieranie składników naturalnych korzeniem.

Październik w ogrodzie to czas pierwszych chłodnych dni. Z powodu niższych temperatur warto zatroszczyć się o nasze rośliny doniczkowe. Wrażliwe rośliny pokojowe, które na czas lata zostały przeniesione na taras lub do ogrodu, należy schować do domu najpóźniej na początku października. Ułatwi to także wchłanianie wody i pobieranie składników naturalnych korzeniem.

Rośliny doniczkowe zrzucające liście na zimę należy wstawić do ciemnego i suchego pomieszczenia. Ważne, aby było chłodne, ale nigdy nie występował w nim mróz. Natomiast pojemnikowe rośliny zimozielone potrzebują cieplejszego i jasnego stanowiska. Warto poszukać im dobrze oświetlonego miejsca na klatce schodowej lub w ogrodzie zimowym.

Jesienna pielęgnacja ogrodu nie należy do najprostszych. Jednak każdy zabieg pielęgnacyjny pomoże naszym roślinom przetrwać jesień i przygotować się do zimy. Jeśli będziemy pamiętać o tych kilku jesiennych zadaniach, z pewnością nasze rośliny odwdzięczą nam się pięknym wiosennym kwitnieniem!

*Źródło: Twój poradnik ogrodniczy*

## Dziękujemy za Twój udział!

Narodowy Spis Powszechny  
Ludności i Mieszkań 2021

Pierwsze wyniki już w styczniu 2022  
na [stat.gov.pl](https://stat.gov.pl)

Liczmy się  
DLA POLSKI!

## Dziękujemy za Twój udział w Narodowym Spisie Powszechnym 2021

Od 1 kwietnia do 30 września br. (do godziny 24:00) trwał Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021. Jest to badanie statystyczne realizowane jest raz na 10 lat w niemal każdym kraju na świecie, zgodnie z zaleceniami i standardami organizacji międzynarodowych, takich jak UE i ONZ. Spis powszechny to najważniejsze badanie i źródło danych, które pozwala zdiagnozować: „ilu nas jest”, „kim jesteśmy” i „jak żyjemy”. Spis powszechny obejmuje całą populację ludności i mieszkań danego kraju.

Udział w tegorocznym Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań był obowiązkowy. Jest to związane ze strategicznym znaczeniem tego badania dla funkcjonowania systemów informacyjnych państwa, lokalnych samorządów oraz biznesu. Uzyskane podczas spisu powszechnego dane są opracowywane i przedstawiane w postaci agregatów danych o różnych przekrojach i na różnych poziomach podziału terytorialnego i administracyjnego kraju. Na ich podstawie rząd podejmuje najważniejsze decyzje gospodarcze i społeczne na kolejne lata. W przypadku wielu cech demograficzno-społecznych, jak np. wyznanie, narodowość czy stopień niepełnosprawności, spisy powszechne są dla państwa jedynym źródłem danych. Wyniki spisów powszechnym umożliwiają również dokonywanie porównań międzynarodowych. W przypadku krajów należących do Unii Europejskiej, dane statystyczne zbierane podczas spisów powszechnych mają bezpośrednie przełożenie na wysokość dotacji unijnych oraz liczbę miejsc w Parlamencie Europejskim.

Spisy powszechne w niepodległej Polsce przeprowadzane są od 1921 r. Z wynikami tych badań można zapoznać się na stronie Głównego Urzędu Statystycznego: <https://stat.gov.pl/spisy-powszechne/narodowe-spisy-powszechne/>. Pierwsze wyniki zakończonego właśnie Narodowego Spisu Powszechnego 2021 zostaną opublikowane już w styczniu 2022 r.

Koniec Spisu Powszechnego to okazja do podziękowania wszystkim, którzy wypełnili obowiąz-

zek spisowy i wzięli udział w badaniu. Realizacja spisu wymagała wysiłku ze strony pracowników statystyki publicznej oraz pracowników Gminnych Biur Spisowych. Duże znaczenie dla powodzenia spisu miało zaangażowanie lokalnych społeczności i instytucji oraz innych liderów społeczności lokalnych. Dziękujemy wszystkim, którzy przez ostatnie 6 miesięcy nieustannie przypominali, że wszyscy #LiczmySięDlaPolski i każdy z nas powinien wziąć udział w spisie powszechnym.

Przypominamy, że oprócz Narodowego Spisu Powszechny Ludności i Mieszkań 2021 (NSP 2021), który zakończył się 30 września 2021 r., statystyka publiczna prowadzi również liczne badania, m.in. ankietowe. Wykaz oraz harmonogram badań ankietowych wraz z zakresem danych zbieranych w badaniach dostępny jest na stronie: <http://form.stat.gov.pl/BadaniaAnkietowe/2021/harmonogram.htm>.

Gwarantujemy, że stosowane przez statystykę publiczną narzędzia oraz procedury w zakresie bezpieczeństwa zapewniają całkowitą ochronę gromadzonych informacji.

Państwa udział w badaniach statystycznych prowadzonych przez GUS jest niezwykle ważny i cenny dla statystyki publicznej.

Biorąc udział w badaniach statystycznych, mają Państwo wpływ na proces podejmowania strategicznych decyzji, które obejmują różne aspekty naszego życia, takie jak praca, edukacja, opieka zdrowotna.

[/spis.gov.pl/](https://spis.gov.pl/)

## KOLEJNA NAGRODA

w ogólnopolskim konkursie plastycznym „Podróż koleją po Europie” dla wychowanki świetlicy szkolnej SP Połaniec!

Jury na posiedzeniu w dniu 13.09.2021 r. wyłoniło laureatów Konkursu i postanowiło przyznać nagrody.

Jedną z nich – III wyróżnienie w kategorii klasy 0-IV (szkoły podstawowe) otrzymała patrycja Malińska, serdecznie gratulujemy i zachęcamy do udziału w konkursach realizowanych w naszej świetlicy. Opiekunem w konkursie była pani I. Zawada.



## Angielski Mistrz Wypracowań pomoże Ci spełnić Twoje marzenia!

Jesteś dobry/a z angielskiego? Lubisz tłumaczyć innym zagadnienia z tego przedmiotu? A może dopiero chcesz spróbować swoich sił? Masz ku temu idealną okazję!

**Weź udział w naszym konkursie i zgarnij fantastyczne nagrody!**

1. Wybierz temat wypracowania z przygotowanej przez nas listy.
2. Zapoznaj się uważnie z treścią polecenia.
3. Omów dane zagadnienie w sposób wyczerpujący, tłumacz je po polsku i uzupełniając przykładami po angielsku.
4. Każde wypracowanie zostanie sprawdzone i ocenione przez nauczyciela języka angielskiego.
5. Zgromadź więcej punktów w rankingu niż inni uczestnicy i zdobądź wymarzoną nagrodę! Pamiętaj, że liczy się jakość napisanych przez Ciebie wypracowań, a nie ich ilość!

### NAGRODY

Nagrodzimy aż 50 najlepszych uczestników konkursu! Co więcej, osiągając określony pułap punktowy, zapewnisz sobie otrzymanie nagrody gwarantowanej! Wszystkie szczegóły znajdziesz poniżej.

Pamiętaj, że u nas to Ty wybierasz swoją nagrodę (do określonej wartości). Koniec z nieatrakcyjnymi nagrodami! Angielski Mistrz Wypracowań pomoże Ci spełnić Twoje marzenia!

### JAK WZIĄĆ UDZIAŁ W KONKURSIE?

Aby wziąć udział w konkursie Angielski Mistrz Wypracowań należy:

1. Zarejestrować lub zalogować się w serwisie Dyktanda.pl
2. Kliknąć przycisk ZAPISZ SIĘ DO KONKURSU.
3. Wybrać z listy interesujący nas temat, zapoznać się z wytycznymi i zatwierdzić klikając NAPISZ WYPRACOWANIE.
4. W wyznaczonym czasie przygotować samodzielnie i starannie wypracowanie na wybrany temat i zamieścić je w serwisie Dyktanda.pl

**DATA ROZPOCZĘCIA KONKURSU: 30 września 2021 r.**



# KIEDYŚ PROM NA WIŚLE BYŁ MARZENIEM DZIŚ MOST JEST SPEŁNIENIEM

Bez wątpienia najdłuższą rzeką w Polsce jest Wisła, której długość wynosi 1047 km. Jej źródła znajdują się w południowej części Polski na zachodnim stoku Baraniej Góry, są nimi Czarna Wisielka (1107 m n.p.m.), Biała Wisielka (1080 m n.p.m.). Biegąc przez całą Polskę, wpływa ona do Morza Bałtyckiego w Zatoce Gdańskiej. W odcinku ujściowym jej średnioroczny przepływ wynosi 1046 m<sup>3</sup>/s.

Rzeka Wisła, królowa polskich rzek, jest podobno jedyną, nieuregulowaną rzeką tej wielkości w naszej części Europy. W dawnych wiekach była rzeką spławną i żeglowną. Dziś z żeglownością bywa różnie, natomiast pełni ona funkcję po trosze kanału ściekowego. Wisła kiedyś stanowiła naturalną drogę, stanowiła również przeszkodę komunikacyjną. Granica państw zaborczych oparta o naturalną przeszkodę trwała ponad 100 lat, dłużej natomiast trwa granica administracyjna i kulturowa. W wiekach średnich do kasztelanii połanieckiej należały odległe miejscowości po obydwu brzegach rzeki, a do parafii w Połańcu należały wioski leżące po jednej i po drugiej stronie.

Kraj nasz cieszy się od kilku dziesięcioleci niepodległym bytem, natomiast granice między Kongresówką, a Galicją trwają! Nie jest to granica o klasycznym tego słowa znaczeniu, nie ma szlabanów, słupów, czy strażników, ale jest przeszkoda wodna. Wisła szeroka na około 150 m (pod Połańcem) jest utrudnieniem, w komunikacji kołowej. Tylko 17 km od centrum Połania leży 60-tysięczny Mielec, tymczasem połączenie przez Szczucin, lub Nagnajów – to 70 – 90 km. Miasto Mielec widać gołym okiem z naszego brzegu. Stałe przeprawy przez Wisłę funkcjonują tylko w sferze marzeń, bądź w planach perspektywicznych.

Jedną z takich, zlokalizowana jest pod Połańcem. Co jakiś czas odżywają nadzieje na wybudowanie stałej przeprawy przez Wisłę. Wskazywane jest również konkretne miejsce: na wysokości Elektrowni (chyba z eksterytorialną drogą przez. Elektrownię!), bądź powyżej (200 – 300m) od ujścia Czarnej do Wisły. Temat ten wraca co jakiś czas. Kilka lat temu realna



wydawała się pierwsza lokalizacja – zamierzono budować rurociąg ciepły: Elektrownia – miasta Mielec, a przy okazji kładkę o niewielkiej nośności. Podjęto prace koncepcyjne i projektorwe. Jednak recesja gospodarcza spowodowała, iż przyszły inwestor przedsięwzięcia „WSK-PZL” Mielec stanął u progu bankructwa, a los samego miasta jest nie do pozazdroszczenia.

Realizację takich planów należy odłożyć na lata spodziewanej koniunktury. Póki co informujemy, że po drugiej stronie Wisły leżą takie miejscowości jak: Gliny Małe i Glinki Wielkie z gminy Borowa oraz Ostrówek z niedawno reaktywowanej gminy Garwolin, a dalej największe miasto w promieniu 50 km – Mielec. Mieszkańcy wiosek na prawym brzegu obserwują naszą Winną Górę i wysokie bloki i kominy Elektrowni, wiedzą też, że jest tu miasto Połaniec.

Wisła w granicach gminy Połaniec, to co najmniej dwa oblicza. Środkowy bieg wyznacza niewielką prędkość nurtu. Rzeka jest zasadniczo obwałowana. Po wschodniej stronie obwałowania pochodzą z począt-

ków XXw. – po zachodniej (naszej) – z lat 30-tych. Wisła płynie do miejscowości Rybitwy szerokimi meandrami, by potem na długości ok. 10 km wyprostować swoje koryto. Widok na wspomnianą Winną Górę jest bardzo malowniczy, ale rzeka kapryśna, podrywa zbocza Winnej Góry, a w połowie XIVw. to zabrała część miasta Połania.

Miasto przeniesione zostało wówczas w obecne miejsce. W 1794r. naturalne walory obronne lewego brzegu rzeki Wisły wykorzystał Tadeusz Kościuszko, zakładając tu obóz warowny, oparty o naturalne przeszkody, tj. rzekę Wisłę, rzekę Czarą z jej bagnistą doliną i jar z płynącym w nim potokiem o nazwie Przysrwa. Tu obozował przez dwa tygodnie Kościuszko, a z jego powodu Połaniec trafił na karty historii.

Od ujścia Czarnej rozpoczyna się odcinek uregulowany – a to dla potrzeb Elektrowni. Przy budowie Elektrowni przełożono koryto Wisły. Już po opuszczeniu granic naszej gminy zasilana jest wodami Wisłoki. Mimo trwania granicy w Mielcu mieszka dużo ludzi

wywodzących się z Połania, którzy wyemigrowali tam w latach 50-tych i 60-tych. Nierzadkie są małżeństwa, których małżonkowie pochodzą z obydwu brzegów Wisły.

Życie nad brzegiem rzeki jest ospałe, ta senna Wisła odżywa gdy wzbierają jej wody. Zdarza się to kilkakrotnie w roku, wtedy staje się ona groźna. Wyższy stan wody powoduje, iż na rzece pojawiają się niewiadomo skąd – łodzie. To wypływają amatorzy łatwych zdobyczy. Łowi się wtedy, częściej kłusuje zdezorientowane ryby. Wisłą płyną wówczas kłody drewna, niekiedy podłe zwierzęta i inne przedmioty.

Rzeka jest niewdzięczna! Czasem pochłania ludzi, którzy zawierzyli nadmiernie swoim umiejętnościom pływackim, ale my, ludzie też mamy coś na sumieniu. W ostatnich latach zamieniliśmy ją w kolektor sanitarny, zaprzestaliśmy, bądź doprowadziliśmy do ruiny budowle wodne. Olbrzymie masy wody, które mogłyby być wykorzystane odpływają bezpowrotnie. „Program Wisła” jakkolwiek źle kojarzący się z poprzednią epoką miał swój głębszy sens. Możliwości Wisły należy wykorzystywać. Rzeka ta mogłaby dostarczać taniej energii nie zakłócając stanu środowiska w takim stopniu, jak energetyka ciepła. Mogłaby być drogą wodną, dużą atrakcją turystyczną, zbiornikiem wody, gdzie zapewniając odpowiedni stan wody, można by powstrzymać degradację środowiska. Wreszcie mogłaby zapobiec ciągłemu obniżaniu się zwierciadła wód gruntowych. Dziś Wisła jest w dalszym ciągu granicą kulturową i administracyjną, należy mieć nadzieję, że wkrótce coś się zmieni.

Oto z inicjatywą uruchomienia promu wychodzi Borowa. Prom, ten kursowałaby pomiędzy Glinami Małymi, a Winnicą. Na razie uzgodnienia, stanowisko gminy Połaniec jest przychylnie, podobnie Elektrowni. Również zarządca rzeki, czyli ODGW w Krakowie jest pozytywnie nastawiona do pomysłu. Przedsięwzięcie jest na pewno kosztowne, a udziałowcy, pełni optymizmu. Potrzeba funkcjonowania takiego przewoźnika jest kwestionowana. Mieszkańcy z prawego brzegu spodziewają się ułatwić sprzedaż produktów rolnych w Połańcu, mówią też o niewykorzystanych tamtejszych piekarniach.

Z archiwalnych zapisów UMiG z 1993 roku

Dziś wiemy, że udało się pomysł wcielić w życie i przeprawa promowa powstała. Służyła dwóm stronom przez wiele lat. Ale z biegiem lat to most stał się prawdziwym marzeniem mieszkańców, na który wszyscy czekali wiele lat.

Dzień 12 listopada 2014 r. była to historyczna chwila dla naszego regionu. To dzień, na który długo wyczekiwali nie tylko samorządowcy, ale przede wszystkim mieszkańcy województwa świętokrzyskiego i podkarpackiego. To dzień uroczystego otwarcia mostu na rzece Wiśle w Połańcu. A nowy most, właśnie w tym miejscu, łączący dwa regiony, to inwestycja w lepszą przyszłość.

Dla mieszkańców miasta i gminy Połaniec – inwestycja ta ma ogromne znaczenie. Dziś nikt nie wyobraża sobie, aby mostu mogło nie być. Cieszymy się tym bardziej, gdyż o konieczności budowy mostu przez rzekę Wisłę w Połańcu mówiło się już jakieś 30 lat temu. Ten most to ogromna szansa dla Połania. Zapewnia potencjalnym inwestorom bardzo dobry dostęp do połanieckiej strefy inwestycyjnej. Dzięki temu mostowi tylko 40 km dzieli Połaniec od autostrady A4 Rzeszów-Tarnów-Kraków. Ponadto fakt, iż Połaniec przecina krajową „79”, łącząca Sandomierz z Krakowem, jest bardzo zadowalający, gdyż to kolejne ułatwienie komunikacyjne dla inwestorów. Jest to kapitalna sprawa, gdyż dla potencjalnych inwestorów, priorytetem jest dogodna lokalizacja terenu i połączenie z głównymi węzłami komunikacyjnymi. Inwestycja ta zatem będzie nakręcała koniunkturę gospodarczą. Łączą się bowiem również dwie strefy inwestycyjne – mielecka oraz połaniecka, co stwarza dla mieszkańców nowe możliwości pozyskania pracy. Dlatego most ten, nie bez powodu, należy do jednej z kluczowych i największych inwestycji realizowanej na przestrzeni ostatnich kilku lat.

## MOST, KTÓRY NIE TYLKO POŁĄCZYŁ DWA REGIONY, ALE ZMIENIŁ ŻYCIE







## Odszedł doktor Mieczysław Korczak

We wrześniu w wieku 100 lat zmarł Mieczysław Korczak, Honorowy Obywatel Połańca, zasłużony pułkownik i lekarz społecznik, prawdopodobnie ostatni żyjący członek Oddziału Partyzanckiego „Jędrusie”.

Długie życie i działalność pułkownika Mieczysława Korczaka obfitowały w niezwykle zdarzenia. Urodził się 9 stycznia 1921 roku w Połańcu. Czternaście lat później wyjechał z rodziną do

Warszawy, gdzie m. in. praktykował w gabinecie dentystycznym. Podczas wojny znany był z tego, że pomocy medycznej udzielał wszystkim, którzy jej potrzebowali, także i niemieckim żołnierzom. W latach powojennych był kilkakrotnie aresztowany i torturowany przez Urząd Bezpieczeństwa.

Przeżycia wojenne oraz późniejsze prześladowania przez władzę komunistyczną stały się tematem napisanych przez niego książek: „Życie na włosku” oraz „Życie na włosku & Bis”, a także licznych artykułów publikowanych w „Tarnowskich Azotach”, „Gońcu Staszowskim”, „Zeszytach Połanieckich” oraz w „Merkuryszu Połanieckim”. Był również jednym z redaktorów „Odwetu”, okupacyjnej gazety wydawanej przez założyciela oddziału „Jędrusie”, Władysława Jasińskiego. Po latach jego działalność wojenna i zawodowa została uhonorowana wieloma odznaczeniami, między innymi Krzyżem Walecznych, Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Krzyżem Partyzanckim AK oraz Medalem Solidarności, uhonorowany medalem Pro Patria „za szczególne zasługi w kultywowaniu pamięci o walce o niepodległość Rzeczypospolitej Polskiej”. Otrzymał honorowe obywatelstwa Połańca i Tarnowa, a w przeddzień setnej rocznicy odzyskania przez Tarnów niepodległości, uhonorowany został Szablą Niepodległości.



## NABÓR WNIOSEKÓW O NADANIE ODZNAKI HONOROWEJ WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO – VIII edycja (2021 rok)

Do 31 października 2021 r. można składać wnioski o nadanie Odznaki Honorowej Województwa Świętokrzyskiego. Jest to szczególne wyróżnienie ustanowione przez Sejmik Województwa Świętokrzyskiego za zasługi w działalności państwowej i społecznej na rzecz rozwoju naszego regionu.

Odznaka może być nadawana osobom fizycznym i prawnym, organizacjom społecznym, związkom zawodowym, pracodawcom, instytucjom, jednostkom samorządu terytorialnego, miejscowości i innym podmiotom, które swoją pracą zawodową lub działalnością naukową, społeczną i polityczną bądź inną zasłużyły się dla Województwa Świętokrzyskiego, a w szczególności za zasługi w dziedzinie:

1. rozwoju społeczno-gospodarczego Województwa Świętokrzyskiego,
2. nauki i oświaty, kultury i sztuki związane z Województwem Świętokrzyskim,
3. badań naukowych,
4. ochrony zdrowia, bezpieczeństwa publicznego, obronności i przeciwdziałaniu klęskom żywiołowym,
5. rozwoju rolnictwa i ochrony środowiska naturalnego,
6. popularyzacji walorów i osiągnięć Województwa Świętokrzyskiego na arenie krajowej i międzynarodowej.

Odznakę nadaje Marszałek Województwa Świętokrzyskiego na wniosek Komisji Odznaki, która może wystąpić o uhonorowanie 10 pretendentów w trakcie roku kalendarzowego.

Uchwała Nr XXXII/586/13 Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego z dnia 26 czerwca 2013

r. w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej Województwa Świętokrzyskiego, ustalenia jej wzoru oraz zasad i trybu nadawania, a także sposobu noszenia nie przewiduje możliwości przyznania odznaki jako wyróżnienia pośmiertnego.

Wnioski o nadanie odznaki należy składać do Kancelarii Ogólnej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego, pok. nr 13, parter, bud. C2, al. IX Wieków Kielce 3 lub przesłać na adres: Kancelaria Ogólna Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego, al. IX Wieków Kielce 3, 25-516 Kielce. Na kopercie powinien znaleźć się dopisek: Odznaka Honorowa Województwa Świętokrzyskiego. Konieczne jest również dostarczenie wniosku w wersji elektronicznej na adres: [odznaka@sejmik.kielce.pl](mailto:odznaka@sejmik.kielce.pl) (w terminie jw.).

Uzasadnienie wniosku nie powinno przekraczać dwóch stron formatu A4. Rekomenduje się redagowanie treści czcionką Times New Roman: rozmiar 14 pkt, interlinia: 1,5. Niezbędnymi załącznikami do wniosku są oświadczenia o wyrażeniu zgody przez osobę fizyczną, pretendującą do odznaki, na złożenie wniosku o nadanie odznaki oraz o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb procesu przyznania odznaki.

Więcej informacji na stronie <https://www.swietokrzyskie.pro>

## Uwaga wścieklizna !

Wzrost zagrożenia wystąpienia wścieklizny na terenie województwa świętokrzyskiego.

- przeczytaj ulotkę
- zachowaj szczególną ostrożność w kontaktach ze wszystkimi zwierzętami
- zaszczep psy, a także koty przeciw wściekliznie.



**UWAGA! WŚCIEKLIZNA!**

## ŚWIĘTOKRZYSKI KONKURS SZTUKI LUDOWEJ KIELCE 2021





Wakacje, wakacje i po wakacjach. Niestety to co dobre szybko się kończy. Przekonali się o tym uczestnicy wakacyjnych spotkań, warsztatów, zajęć i wycieczek zorganizowanych przez Centrum Kultury i Sztuki oraz Punkt Informacji Turystycznej w Połańcu.

Cieszymy się, że mogliśmy dostarczyć wielu wrażeń i emocji ponad 400 dzieciom i młodzieży. Można było poczuć swobodę i radość z zabawy w plenerze i sali tańca. Pofantazjować artystycznie na Kopcu Kościuszki i w pracowni plastycznej. Sprawdzić się jako przyszły krawiec i wytrawny strateg w planszówkach. Było również teatralnie, wokalnie i muzycznie. Do wyboru, dla każdego coś fajnego. Wielu niesamowitych przeżyć i wspomnień dostarczyło 6 wycieczek. Wspólnie zwiedziliśmy Kopalnię Soli w Bochni i odwiedziliśmy zwierzaki w ZOO w Krakowie. A emocje jakie towarzyszyły nam w Farmie Iluzji i Energylandii nie da się porównać z niczym. I jeszcze na zakończenie, magia kolorów i moc muzyki podczas Holi Święta Kolorów na muszli koncertowej. To były ciekawe i niesamowicie emocjonujące wakacje i co ważne spędzone wspólnie z Wami....

# Wspomnienia z wakacji z CKiSz









# Plan zajęć artystycznych w 2021-2022 r.

Poniżej przedstawiamy wstępny plan zajęć sekcji tanecznych, plastycznych w nowym roku kulturalno-oświatowym 2021/22. Plan może ulec zmianie.

Zajęcia rozpoczęły się w poniedziałek, 6 września 2021, w reżimie epidemiologicznym. Zapraszamy do zapoznania się z grafiką.

## Zajęcia taneczne sekcji Digress;

### Poniedziałek

Godz. 15.00-16.30 grupa Digress III

Godz. 16.30-18.30 grupa Digress II

### Wtorek

Godz. 16.30-17.30 grupa Digress V maluszki

(zajęcia w Zespole Szkół)

Godz. 17.30-19.00 grupa Digress IV

(zajęcia w Zespole Szkół)

Godz. 19.00-21.00 grupa Digress I

### Środa

Godz. 15.00-16.30 grupa Digress III

Godz. 16.30-18.00 grupa Digress II

### Czwartek

Godz. 16.00-17.00 grupa Digress V

Godz. 17.00-18.30 grupa Digress IV

## Grupa Mażorettek

Środa - godz. 15.00-16.00

- (zajęcia w Zespole Szkół)

Piątek - godz. 16.10-17.10

- (zajęcia w Zespole Szkół)

## Grupa Małe Formy Taneczne

Środa - godz. 16.10-17.10

- (zajęcia w Zespole Szkół)

Piątek - godz. 15.00- 16.00

- (zajęcia w Zespole Szkół)

## Grupa HIP Hop

Wtorek - godz. 15.00-16.00

Czwartek - godz. 16.10-17.10

## Mały Balecik

Wtorek - godz. 16.10-17.10

Czwartek - godz. 15.00-16.00

## Klub Brzdąca

Wtorek - godz. 14.00-15.00

## Plastyczna Kraina Zabaw

Wtorek - godz. 15.30-16.30

## Klub Plastyczny „Tęcza”

Poniedziałek ☒ godz. 16.00-17.30 I grupa

Środa ☒ godz. 16.00-17.30 II grupa



# KURSY DLA CIEBIE!

Projekt realizowany przez Stowarzyszenie PROREW



Zapraszamy do udziału w projekcie osoby:

Pierwszeństwo osoby z niepełnosprawnościami

W wieku powyżej 18 roku życia;

- Zamieszkujące/pracujące/uczące się w rozumieniu KC na obszarze woj. świętokrzyskiego;
- Osoby bezrobotne i długotrwale bezrobotne;
- Osoby bierne zawodowo;
- Osoby z niepełnosprawnościami;
- Chętne do nabycia/podniesienia/uzupełnienia z własnej inicjatywy kwalifikacji zawodowych;
- Niekorzystające z tego samego typu wsparcia w innych projektach współfinansowanych przez UE z EFS;

Kursy oferowane jeszcze w projekcie:

1. Dietetyk ☒ dla 12 osób ☒ tylko dla osób z niepełnosprawnościami
2. Florysta ☒ dla 12 osób ☒ tylko dla osób z niepełnosprawnościami
3. Pracownik ds. kadr i płac ☒ dla 15 osób ☒ pierwszeństwo osób z niepełnosprawnościami
4. Specjalista ds. rachunkowości ☒ dla 15 osób ☒ pierwszeństwo osób z niepełnosprawnościami

Liczba godzin poszczególnych kursów:

1. Dietetyk - 96 godzin
  2. Florysta - 96 godzin
  3. Pracownik ds. kadr i płac ☒ 114 godzin
  4. Specjalista ds. rachunkowości ☒ 110 godzin
- Uczestnicy kursów dostaną materiały biurowe, catering, zwrot kosztów dojazdu.
- Kursy mogą odbywać się w ciągu tygodnia, jak i w weekendy.
- Więcej informacji udziela pan Andrzej Styś, pod nr. tel. 728 830 389.

# Rak wątrobowokomórkowy – biała plama na mapie polskiej onkologii

Pacjenci zmagają się ze stereotypami i żyją nadzieją na dostęp do skutecznej terapii

Każdego roku ok. 2 tys. osób w Polsce dowiaduje się o agresywnym nowotworze wątrobowokomórkowym, najczęściej diagnozowanym w zaawansowanym stadium. Muszą toczyć nierówną walkę ze śmiertelną chorobą, ale też z wykluczeniem społecznym.

W opinii publicznej główne czynniki wywołujące chorobę, a więc wirusy zapalenia wątroby typu B (HBV) i typu C (HCV) oraz nadużywanie alkoholu wciąż są tematem wstydlivym. Sytuację wielu chorych mógłby poprawić dostęp do wczesnej diagnostyki i nowych terapii oraz edukacja społeczeństwa na temat tej choroby. Fundacja „Gwiazda Nadziei” podczas obchodzonego 4 października światowego dnia onkologii, przypomina o niezaspokojonych od wielu lat potrzebach polskich chorych na raka wątrobowokomórkowego.

☒ Nie mogę pogodzić się z faktem, że wciąż nie doczekaliśmy się systemowego testowania na obecność wirusów zapalenia wątroby typu C. Mogą być one obecne w naszym organizmie przez dziesiątki lat, nie dając zupełnie żadnych objawów. Niepostrzeżenie, powoli powodują marskość wątroby, a na jej podłożu rozwija się jeden z najbardziej agresywnych i najtrudniejszych w leczeniu nowotworów ☒ rak wątrobowokomórkowy. Mimo możliwości, które stwarza przed nami współczesna medycyna, najczęściej występujący nowotwór wątroby nadal wykrywany jest zazwyczaj przypadkowo w zaawansowanym już stadium, a następnie leczony niezgodnie z europejskimi i światowymi standardami ☒ mówi Barbara Pepke, Prezes Fundacji „Gwiazda Nadziei”.

Pomimo przełomu w leczeniu pacjentów z zaawansowanym lub nieresekcyjnym rakiem wątrobowokomórkowym, choroba ta nadal pozostaje białą plamą na mapie onkologicznej w Polsce.

☒ Do Kliniki, w której pracuję trafiają liczni chorzy z rakiem wątrobowokomórkowym. Wielu z nich przed wieloma laty zakażyło się wirusem zapalenia wątroby, a choroba w momencie jej rozpoznania jest na tyle zaawansowana, że chirurdzy rozkładają bezradnie ręce. Dziś w Polsce możemy zaoferować im co najwyżej terapię lekiem starszej generacji, który stał się standardem w le-

czeniu w 2008 r. A gdy u pacjenta stwierdza się jakiegokolwiek zmiany pozawątrobowe nasi chorzy pozostają bez możliwości zastosowania aktywnej terapii, gdyż jest ona u nas nierefundowana. Olbrzymią nadzieją dla takich chorych jest dostęp do nowych terapii ☒ mówi dr. n. med. Leszek Kraj, Specjalista onkologii klinicznej, Klinika Onkologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego. ☒ Po długich 12 latach oczekiwania ze strony samych pacjentów, ale i też środowiska medycznego nastąpił przełom w leczeniu chorych z zaawansowanym rakiem wątrobowokomórkowym. Nie tylko opracowana została skuteczniejsza strategia leczenia, ale też po raz pierwszy w historii zaobserwowano u prawie 10% pacjentów całkowitą remisję nowotworu. W ślad za tak dobrymi efektami terapii podążały natychmiast wytyczne Europejskiego Towarzystwa Onkologii Medycznej, uwzględniając nową terapię (połączenie immunoterapii z leczeniem antyangiogennym) jako nowy standard leczenia w pierwszej linii. Mam nadzieję, że polscy pacjenci już wkrótce będą mogli z niej skorzystać ☒ dodaje dr. n. med. Leszek Kraj.

W przypadku raka wątrobowokomórkowego niekorzystne rokowania i utrudniony dostęp do nowoczesnych terapii to nie jedyny problem osób dotkniętych tym nowotworem i ich bliskich. Choroba najczęściej postrzegana jest przez pryzmat nadużywania alkoholu. W rzeczywistości to wirusy zapalenia wątroby typu B i C należą do głównych czynników rozwoju raka wątrobowokomórkowego. Zakażenia wywołujące nowotwór wątrobowokomórkowy wirusami utożsamiane są głównie z przyjmowaniem substancji psychoaktywnych i ryzykownymi zachowaniami seksualnymi. Tymczasem do większości zakażeń doszło podczas drobnych zabiegów medycznych. Choroba alkoholowa również nie znajduje wystarczającej akceptacji i zrozumienia w naszym społeczeństwie. Niewystarczającą wiedzę nt. czynników wywołujących raka wątrobowokomórkowego potwierdza ogólnopolskie badanie opinii publicznej, przeprowadzone w kwietniu br. na reprezentatywnej próbie 1000 osób. Aż 60% biorących w nim udział ankietowanych uważało, że zachorowanie na raka wątrobowokomórkowego zależy od ilości spożywanego alkoholu, a tylko niespełna 27% ankietowanych twierdziło, że choroba wywołwana jest przez wirusa

zapalenia wątroby. Prawie 80% ankietowanych uważało, że niezależnie od przyczyny rozwoju choroby trudno leczy się raka wątrobowokomórkowego, zwłaszcza kiedy jest późno wykrywany.

„A czy dużo Pan pije?” ☒ usłyszał na Szpitalnym Oddziale Ratunkowym Pan Marek, u którego pod koniec czerwca br. rozpoznano zaawansowany nowotwór wątrobowokomórkowy. Pan Marek był zdziwiony pytaniem ☒ nigdy nie nadużywał alkoholu i prowadził higieniczny tryb życia. Po wyjaśnieniach w końcu z ust wykonujących badanie techników usłyszał, że za zły stan wątroby może odpowiadać nieleczone wirusowe zapalenie wątroby typu C, co potwierdziły późniejsze badania krwi. Pacjent przed rozpoznaniem raka wątrobowokomórkowego nie miał nigdy wykonanego badania na obecność wirusów zapalenia wątroby. Nie odczuwał też żadnych niepokojących objawów ze strony organizmu. Przed zdiagnozowaniem raka wątrobowokomórkowego nigdy nie słyszał o tej chorobie. Jak pokazują wyniki badania opinii publicznej takich osób jak Pan Marek jest więcej ☒ ponad 74% Polaków przyznaje, że nie wie co to jest rak wątrobowokomórkowy. Najwyższy odsetek wskazań świadczących o znajomości tej choroby odnotowano w grupie osób w wieku od 30 do 39 lat ☒ 17,3%. Osoby starsze rzadziej natomiast twierdziły, że wiedzą czym jest rak wątrobowokomórkowy.

☒ Dzięki podstawowej wiedzy na temat raka wątrobowokomórkowego możemy spojrzeć bardziej życzliwie na dotknięte tą chorobą osoby oraz świadomie wykonać badania profilaktyczne, aby ustrzec się przed rozwojem tego agresywnego nowotworu ☒ przekonuje Barbara Pepke, Prezes Fundacji „Gwiazda Nadziei”.

\*\*\*

Kontakt dla mediów:  
Karolina Waligóra ☒ k.waligora@compasspr.pl, tel. 500 088 365  
Ilona Baranowska ☒ i.baranowska@compasspr.pl, tel. 731 000 658  
Magdalena Świecka ☒ m.swiecka@compasspr.pl, tel. 735 639 733

Źródła:

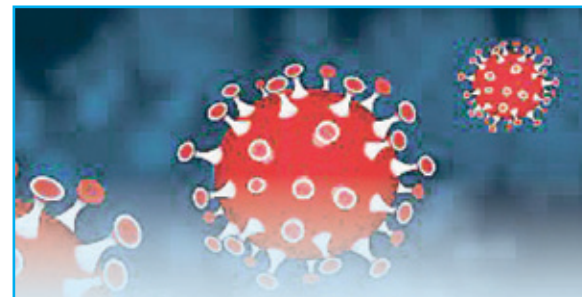
[1] Badanie opinii publicznej przeprowadzone w kwietniu 2021 r. przez firmę Biostat, na reprezentatywnej próbie badawczej 1000 osób metodą CATI

## Szczepienia przeciw COVID-19 mogą uchronić nas przed czwartą falą pandemii

Wystartował program wspierania szczepień: #SzczepimySię z KGW

Koła Gospodyń Wiejskich (KGW) włączają się w akcję promowania szczepień przeciw COVID-19 w Polsce. Do wygrania atrakcyjne nagrody pieniężne, które zasilą działalność lokalnych instytucji. Aby uzyskać środki, trzeba zaangażować się w Narodowy Program Szczepień: poprzez organizację imprez profrekwencyjnych, pomoc przy wykonywaniu szczepień i zachęcanie osób jeszcze niezaszczepionych do rejestracji.

Koła Gospodyń Wiejskich cieszą się dużym zaufaniem wśród mieszkańców. Osoby działające w tej organizacji są najczęściej zaangażowane na rzecz swojej okolicy. Właśnie dlatego Narodowy Program Szczepień do promowania idei szczepień przeciw COVID-19 włączyła gospodynie. Zaszczep się i Ty!





W dniu 8 września odwiedziła świetlicę grupa uczniów wraz z opiekunami ze Szkoły Podstawowej w Osieku.

W ramach współpracy i realizacji projektu grantowego „Wzmacnianie swój potencjał organizacyjny” Stowarzyszenia Osieczanie „Zielone Gminy” organizowanego ze środków Unii Europejskiej i Stowarzyszenia „Bliżej” w Połaniecu opracowano, przygotowano i przeprowadzono dla uczniów klasy IIIb warsztaty otwarte pt. „Woda jest darem”. Spotkanie rozpoczęliśmy od wzajemnego poznania się w trakcie zabawy integracyjnej „wędrująca kropelka” i wykonania wizytówek z wodnym symbolem. W wodnej aranżacji zostały zaprezentowane prace o wodzie wykonane przez dzieci z naszej świetlicy, była to ciekawa okazja do zainicjowania dyskusji na temat wody. Na spotkaniu stworzyliśmy kolaż o wodzie, poznaliśmy historię jednej kropelki układając puzzle, obejrzyliśmy prezentację w genially o wodzie, szukaliśmy odpowiedzi na pytanie: jak chronić wodę na Ziemi? Wspólne zabawy ruchowe z wykorzystaniem niebieskiego materiału, balonów pozwoliły nam się zrelaksować i cieszyć. Z rundki ewaluacyjnej wynikało, że uczniom spotkanie się bardzo podobało, najciekawszym fragmentem warsztatów były eksperymenty o wodzie. Dzieci wykazały się wspaniałym myśleniem logicznym, mądrym stawianiem hipotez i właściwym wnioskowaniem. Nie zabrakło samej wody do picia, podanej dla uczniów z cytryną, pomarańczą, limonką i miętą, oraz zwrócenie uwagi jak jest ona ważna dla funkcjonowania naszego mózgu, ale także innych organów, dla usprawnienia procesu nauki.

Grażyna Kamińska

## Goście w świetlicy szkolnej „Pszczółki” SP Połaniec



## Kurs wspierający naukę przedsiębiorczości i języka angielskiego dla seniorów

1. Pierwsze ze szkoleń: „Komunikatywny senior” ma na celu aktywizację seniorów z całej Polski (w wieku 60+) za pomocą specjalnie opracowanego programu kształcenia językowego (język angielski - poziom podstawowy). Udział w zajęciach tego rodzaju będzie działał zachowawczo na zdolności poznawcze seniorów, redukuje nabytą z wiekiem sztywność kognitywną, rozbudza ciekawość świata i działał dobroczynnie na dobrostan umysłowy.

### Tematyka kursu:

- Jak uczyć się języka angielskiego? - strategie uczenia się języka obcego, język angielski w Internecie
- Jak się przedstawić po angielsku? - zwroty powitalne, odmiana czasownika „to be”
- Cyfry i liczby (0-100), podawanie swojego wieku, numeru telefonu, ceny i daty
- Robimy zakupy - historia powstania i specyfiki amerykańskich hipermarketów, zakupy w sklepie tradycyjnym i internetowym
- Rodzina i znajomi - słownictwo w brytyjskich i amerykańskich serialach, czas Present Simple
- Zamawianie posiłków w kawiarni i restauracji, historia rozwoju amerykańskiej restauracji typu „diner”
- Jedzenie i gotowanie, kulinarne programy telewizyjne
- Historia amerykańskich parków narodowych, słownictwo związane z geografią i turystyką, komunikacja w podróży
- Mój dom i moje miasto - wskazywanie drogi i orientacja w przestrzeni.

Kurs jest całkowicie DARMOWY! Od uczestników wymagany będzie jedynie dostęp do komputera i Internetu. Szkolenie zwieńczone będzie uzyskaniem imiennego certyfikatu!

### Przydatne linki:

- Strona projektu: <https://www.wne.uw.edu.pl/pl/misja-neo/>
- Regulamin szkolenia: [https://www.wne.uw.edu.pl/files/8315/9074/3193/3MU\\_WNf\\_Regulamin\\_rekrutacji\\_zad\\_1\\_seniorzy.pdf](https://www.wne.uw.edu.pl/files/8315/9074/3193/3MU_WNf_Regulamin_rekrutacji_zad_1_seniorzy.pdf)
- Formularz rekrutacyjny: <https://www.wne.uw.edu.pl/pl/misja-neo/formularz-1>

Start kursu: 3 listopada 2021,  
spotkania on-line w środy o 11:30

2. Drugie z proponowanych szkoleń „Kursy dla seniorów” ma na celu aktywizację seniorów z całej Polski (w wieku 50+) z wykorzystaniem opracowanego programu kształcenia w zakresie nauk ekonomicznych i przedsiębiorczości. Organizowane zajęcia będą miały charakter spotkań tematycznych, poświęconych różnym zagadnieniom ekonomicznym i psychologicznym. Każde spotkanie będzie trwało 1,5 godziny.

Na zajęciach omawiane są m.in. następujące tematy:

- „Jak liczby nas oszukują?”

Bardzo często wyciągamy błędne wnioski i podejmujemy błędne decyzje w oparciu o dane statystyczne lub inne informacje liczbowe. Na zajęciach wyjaśnimy, na czym polegają manipulacje i przekłamania matematyczne, jak je identyfikować i jak

prawidłowo interpretować informacje ekonomiczne docierające do nas z mediów.

- „Kierunek: Chiny”

Chiny to druga gospodarka na świecie z populacją prawie 1,5 miliarda ludzi, potęgą handlową i militarną. Tymczasem w polskich mediach mówi się o Chinach rzadko, a jeśli już, to w kontekście wyjątkowych wydarzeń takich jak pandemia koronawirusa. Na zajęciach wybierzemy się zatem w podróż do „Państwa Środka”, omówimy przyczyny sukcesu gospodarczego Chin, najważniejsze zjawiska ekonomiczne i społeczne tego kraju, a także perspektywy rozwoju w najbliższej przyszłości.

- „Jak nie dać się oszukać?”

W dobie nowoczesnych technologii jesteśmy narażeni na oszustwa bardziej niż kiedykolwiek. Celem tego szkolenia jest nie tylko zapoznanie uczestników z metodami wykorzystywanymi przez różną maść oszustów, ale także analiza tego, dlaczego dajemy się oszukać. Na zajęciach połączymy więc praktyczną wiedzę z policyjnych akt z wiedzą o tym, jak działa nasz umysł, a wszystko po to, aby lepiej i skuteczniej stawiać opór ludziom, którzy czyhają na naszą tożsamość oraz finanse.

- „Oswić rynek pracy w każdym wieku”

Praca daje nam nie tylko środki do życia, ale również satysfakcję, cel, możliwość rozwijania się i realizowania ambicji w każdym wieku. Nasz rynek pracy jest dynamiczny, zmienny i czasami ciężko nadążać za jego wymaganiami. Przedsiębiorcy stosują różne metody rekrutacji, a Internet i usługi on-line stały się obecnie niezbędnym elementem tego procesu. Portale rekrutacyjne, CV, list motywacyjny, testy rekrutacyjne, wywiady sytuacyjne...

po zajęciach żadne z tych pojęć nie będzie dla Państwa obce. W trakcie zajęć uczestnicy zostaną wyposażeni w podstawową wiedzę, która pomoże im sprawniej poruszać się na rynku pracy oraz radzić sobie ze zmianą pracy, oraz szukaniem nowej.

Kurs jest całkowicie DARMOWY! Od uczestników wymagany będzie jedynie dostęp do komputera i Internetu. Szkolenie zwieńczone będzie uzyskaniem imiennego certyfikatu!

### Przydatne linki:

- Strona projektu: <https://www.wne.uw.edu.pl/pl/misja-wne>
- Regulamin szkolenia: [https://www.wne.uw.edu.pl/files/8516/0378/6574/regulamin\\_zad.7.pdf](https://www.wne.uw.edu.pl/files/8516/0378/6574/regulamin_zad.7.pdf)
- Umowa szkoleniowa: [https://www.wne.uw.edu.pl/files/8716/0563/1389/zad\\_7\\_zal\\_2.pdf](https://www.wne.uw.edu.pl/files/8716/0563/1389/zad_7_zal_2.pdf)
- Formularz rekrutacyjny: <https://www.wne.uw.edu.pl/pl/misja-wne/formularz-7>

Harmonogram spotkań (spotkania on-line) wkrótce dostępny na stronie - kolejne spotkania będą się odbywać regularnie od października 2021. Trwa nabór do grupy:

|     |                      |             |
|-----|----------------------|-------------|
| 1.  | 08.10 (piątek)       | 12:30-14:00 |
| 2.  | 11.10 (poniedziałek) | 2:30-14:00  |
| 3.  | 14.10 (czwartek)     | 12:30-14:00 |
| 4.  | 21.10 (czwartek)     | 12:30-14:00 |
| 5.  | 25.10 (poniedziałek) | 12:30-14:00 |
| 6.  | 29.10 (piątek)       | 12:30-14:00 |
| 7.  | 04.11 (czwartek)     | 12:30-14:00 |
| 8.  | 08.11 (poniedziałek) | 12:30-14:00 |
| 9.  | 15.11 (poniedziałek) | 13:00-14:00 |
| 10. | 19.11 (piątek)       | 13:00-14:30 |

W celu nawiązania współpracy na tle rekrutacyjnym prosimy o podpisanie deklaracji współpracy, która umożliwi priorytetowe przesłanie oferty i zapisywanie do grup. Podpisanie dokumentu jest opcjonalne.

**60 UCZELNI PRZYSTĄPIŁO**  
**#LEGIA AKADEMICKA**  
www.zostanzolnierzem.pl  
Tel. 261-514-845

**NABÓR 2021**  
**103 batalion lekkiej piechoty WOT w OSTROWCU ŚWIĘTOKRZYSKIM**  
Tel. 261-514-842 lub 261-514-844



25 września 2021 roku, nasze Biblioludki spędziły w lesie. Już po raz trzeci w tym roku dzieci i ich opiekunowie wzięli udział w spotkaniu w ramach projektu „Biblioludki i cztery pory roku”.

Za nami już „Wiosna z doświadczeniami” oraz letnie „Zabawy z dawnych lat”. Teraz przyszła jesień – doskonała pora roku na wycieczkę do lasu, który właśnie teraz jest najpiękniejszy. Zwłaszcza, że pogoda nam dopisała. Zza chmur przeświecało słońce. Było ciepło i przyjemnie.

W samym środku lasu, na tak zwanym Zarudziu, tuż obok pomnika poświęconemu myśliwym spotkaliśmy się ze specjalnym gościem, dla którego las jest drugim domem. Nasza bardzo sympatyczna pani leśnik poprowadziła Biblioludki spacerkiem po lesie opowiadając po drodze o jego bogatym życiu, na które często nie zwracamy uwagi.

W trakcie wycieczki nazywała drzewa i pokazywała ukryte w zaroślach rośliny. Mówiła o zwierzętach mających tu swoje domy. Wyjaśniała, jak należy zachowywać się w lesie. Uczulała by podczas leśnych wycieczek nie niszczyć przyrody i nie płoszyć zwierząt. Przecież człowiek w lesie jest tylko gościem i tak powinien się zachowywać.

Dzieci do otrzymanych na początku spotkania woreczków zbierały skarby lasu: szyszki, liście, patyczki i żółędzie, które wykorzystały później do dalszych zabaw. A było ich wiele. Biblioludki grały w kółko i krzyżyk z patyków i szyszek, urządziły wysięgi ślimaków (oczywiście bez udziału prawdziwych zwierzątek), „tkwały” obrazek z gałązek i liści oraz ćwiczyły rzucanie kasztanami do celu. Biblioludki świetnie się bawiły na łonie natury czerpiąc pełnymi garściami, z tego co przyroda ma im do zaoferowania. Gdy poczuli zmęczenie i zaczął doskwierać im głód, wspólnie z rodzicami rozpalili ognisko i upiekli kiełbaski. Przy okazji dowiedziały się, że w lesie nie można palić ognia poza miejscami do tego wyznaczonymi.

Na zakończenie spotkania pani leśnik zaproponowała Biblioludkom rozwiązywanie krzyżówek i łamigłówek o lesie, które dzieci wraz z pomocą opiekunów chętnie uzupełniły utrwalając zdobytą wiedzę.

Nasze jesienne spotkanie w lesie wszystkim bardzo się podobało, a dzieci radosne i uśmiechnięte niechętnie przyjęły do wiadomości, że nadszedł czas powrotu do domu. Zwłaszcza, że w tym magicznym miejscu, niczym w prawdziwej puszczy, miały doskonałe warunki do spontanicznej zabawy. Był strumyk przez który można było przeskakiwać lub przechodzić na jego drugi brzeg po powalonym drzewie. W jego sąsiedztwie mieszkają też żaby, więc można było podglądać ich zachowanie. Naturalnie pofalowany w dolinie strumyka, stanowił idealne warunki do zabawy w chowanego. Jednak, jak to już było powiedziane, las to dom różnych zwierząt i możemy nadużywać ich gościnności. Żagaliśmy więc dogasające już i tak

# Biblioludki w lesie



nałe warunki do spontanicznej zabawy. Był strumyk przez który można było przeskakiwać lub przechodzić na jego drugi brzeg po powalonym drzewie. W jego sąsiedztwie mieszkają też żaby, więc można było podglądać ich zachowanie. Naturalnie pofalowany w dolinie strumyka, stanowił idealne warunki do zabawy w chowanego. Jednak, jak to już było powiedziane, las to dom różnych zwierząt i możemy nadużywać ich gościnności. Żagaliśmy więc dogasające już i tak

ognisko, pożegnaliśmy się ze wszystkimi i wróciliśmy do domów.

Dziękujemy wszystkim Biblioludkom, którzy postanowili w ten piękny jesienny dzień spotkać się w lesie z przyrodą. Cieszymy się, że tak wiele osób skorzystało z naszego zaproszenia. Niech miłość do przyrody trwa w nas zawsze! Na koniec przypomnimy, że wydarzenie pod hasłem „Spotkajmy się w lesie” odbyło się w ramach projektu „Biblioludki i cztery pory roku”.

## Zawody spławikowo-gruntowe z okazji Dni Kultury Połanieckiej 2021

Pogoda była pochmurna jednak to zawodników nie wystraszyło i na zawody wstawiło się 26 wędkarzy z różnych kół.

1 miejsce zajął Chwałek Mariusz z koła 39 Tarnobrzeg z wagą ryb 4010g;

2 miejsce zajął Sławiński Robert z koła 25 Połaniec z wagą ryb 2600g;

2 miejsce zajął Kochański Zbigniew z koła 25 Połaniec z wagą ryb 2600g.

Największą rybę złowił Gruszczyński Jacek z Koła 25 Połaniec, był to leszcz o wadze 1570g.

Przed ogłoszeniem wyników wszyscy zasiedli do konsumpcji pieczonej golonki. Po posiłku zostały ogłoszone wyniki i wręczone puchary oraz nagrody od 1-12 miejsca w postaci sprzętu wędkarskiego, który ufundowało Miasto i Gmina Po-

łaniec. Puchary i posiłek oraz napoje ufundowało koło 25 Połaniec.

Następnie sędzia główny ogłosił zakończenie zawodów.

Organizatorem i sędzią głównym był Prezes koła 25 Mamuska Adam, sędzią sekretarz była Kochańska Aneta, sędzią wogowym był Sławiński Robert.

Z wędkarskim pozdrowieniem Prezes koła 25 Mamuska Adam





# Świętokrzyskie Igrzyska Młodzieży Szkolnej w biegach wytrzymałościowych

24 września w Kielcach odbył się Finał Wojewódzkiej Świętokrzyskich Igrzysk Młodzieży Szkolnej w biegach wytrzymałościowych.

W zawodach udział wzięli uczniowie Szkoły Podstawowej oraz Zespołu Szkół w Połańcu. W biegu na 600 metrów rocznik 2007 zwyciężyła WERONIKA AMBROŻY przed OLIWIĄ BIENIEK. Wśród chłopców na 4 miejscu finiszował SEBASTIAN MASŁOWSKI w biegu rocznika 2011, również czwarty był MARCEL MAJ w biegu rocznika 2010. W najstarszej kategorii wiekowej zdecydowane zwycięstwo odniósł DOMINIK RUGAŁA. Opiekunami zawodników był Krzysztof Kazberuk oraz Sławomir Szydłowski.



## Kolejne medale i tytuły dla zawodników z Połańca

# Hubert Ostrowski i Jakub Szkwarek wywalczyli brązowe medale w zapasach

**Międzywojewódzkie Mistrzostwa Regionu C w zapasach w stylu wolnym, grupa wiekowa Młodzik (12-14 lat) Rzeszów 18.09.2021 - przechodzą do historii.**

W tym turnieju zawodnicy Czarnych nie zawiedli i wywalczyli dwa brązowe medale: Hubert Ostrowski w kategorii do 38 kg i Jakub Szkwarek w kategorii do 41 kg. Na miejscu V został sklasyfikowany Kuba Grabda, a na miejscu VIII Maciej Mikina.

W skład regionu C wchodzi województwa łódzkie, lubelskie, podkarpackie oraz świętokrzyskie. Był to bardzo ważny turniej dla tej grupy wiekowej, ponieważ, oprócz indywidualnych tytułów, młodzi sportowcy powiększyli pulę punktów współzawodnictwa na koncie klubu Czarni Połaniec. Punkty te są ważne, ponieważ od nich zależy, na którym miejscu w rankingu zostanie sklasyfikowany nasz klub.

„Cieszę się bardzo, że ta grupa wiekowa również dołożyła małą cegiełkę punktową do ogólnego rachunku punktowego klubu” powiedział ich trener, Tadeusz Szkwarek.

W tym turnieju zawodnicy Czarnych nie zawiedli i wywalczyli dwa brązowe medale: Hubert Ostrowski w kategorii do 38 kg i Jakub Szkwarek w kategorii do 41 kg. Na miejscu V został sklasyfikowany Kuba Grabda, a na miejscu VIII Maciej Mikina.





# Mistrzostwa Makroregionu U-16 Młodzików w Łodzi

11 września w Łodzi odbyły się Mistrzostwa Makroregionu U-16 w lekkiej atletyce.

W zawodach udział wzięło 370 dziewcząt i chłopców urodzonych w latach 2007-2006 z województwa świętokrzyskiego i łódzkiego.

Bardzo dobrze spisali się młodzi sportowcy z UKS Żaczek Połaniec. 2 miejsce w biegu na 1000 metrów zajął KAROL BĄK, na 600 metrów 3 był KUBA TAŁAJ. I to samo miejsce wywalczyła sztafeta 4 razy 100 metrów w składzie BARTŁOMIEJ PYTKO, IGOR SZYDŁOWSKI, JAKUB GODZWON-SKOTNICKI oraz KAROL BĄK. Trenerem zawodników jest Sławomir Szydłowski.



## MMM-Młodziczek Stróża Kolonia 2021

Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodziczek -2021, dziewczyny w Stróżu-Kolonia w województwie lubelskim wywalczyły 3 medale dla Czarnych Połaniec.

W tym 8-osobowym Teamie było 6 reprezentantek Szkoły Podstawowej w Żrębinie:

Julia Bartczak do 33 kg,  
Martyna Wołowicz do 36 kg,  
Oliwia Legawiec do 39 kg,  
V m Karolina Smakowska do 42 kg,  
V m Natalia Brzezińska do 50 kg,

VII m Natalia Maj do 50 kg,  
VIII m Diana Żyła do 54 kg,  
IX m Oliwia Fecek do 42 kg,  
Dziewczyny Vm drużynowo na 20 klubów z Regionu C - Cztery województwa - łódzkie, świętokrzyskie, podkarpackie, lubelskie). Województwo Świętokrzyskie na II m drużynowo!



Są dwa medale Czarnych Połaniec z Pucharu Polski Juniorek i Juniorów w zapasach oraz Mistrzostw Polski Weteranów w Warszawie.

## Medale Czarnych Połaniec



Nasz solenizant trener T. Szkwarek zdobywa złoto kat. 70 kg w Mistrzostwach Polski Weteranów, a Oliwka Szewczyk brąz w Pucharze Juniorek do 65 kg.

Pozostali reprezentanci Czarnych na wysokich

V miejscach, po pięknych walkach udowodnili, że należą do krajowej czołówki:

Alicja Przekota V m do 53kg  
Igor Parjaszewski V m do 61kg  
Damian Sijka V m do 74kg

26 września 2021 roku na stadionie „Czarnych Połaniec” odbył się corocznie organizowany VI Memoriał im. Janusza Marczewskiego – zasłużonego działacza sportowego naszego regionu.

## Sprawozdanie z zawodów sportowych – VI Memoriał im. Janusza Marczewskiego



Organizatorem Turnieju Piłki Nożnej była Rada Miejsko-Gminna Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych w Połańcu oraz Ośrodek Sportu i Rekreacji w Połańcu. Imprezę otworzył przewodniczący LZS pan Mirosław Marczewski, życząc uczestnikom sportowej rywalizacji.

W memoriale wzięło udział około 50 zawodników i zawodniczek, których opiekunami byli pan Maciej Witek i pan Łukasz Maj. Zwycięzcą

zawodów została drużyna rocznika 2011. Wręczenia medali, pucharów, dyplomów i gadżetów dokonał Burmistrz Miasta i Gminy Połaniec - pan Jacek Tarnowski oraz przewodniczący LZS pan Mirosław Marczewski.

Głównym sponsorem nagród VI Memoriału im. Janusza Marczewskiego była firma „ENEKA” przy Elektrowni w Połańcu, za co organizatorzy i uczestnicy serdecznie dziękują!



## WYBIERZ SOBIE KSIĄŻKĘ!

Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Połańcu przywraca wolny dostęp do półek

Zapraszamy między regały by poszukać sobie książki. Dostępne są także stanowiska komputerowe i miejsca w czytelni tradycyjnej. Aby móc swobodnie poruszać się po Bibliotece Czytelnicy proszeni są o dostosowanie się do kilku zasad bezpieczeństwa:

- 01** LIMIT CZYTELNIKÓW - w Bibliotece w Połańcu może przebywać 15 osób, a w Filii Bibliotecznej w Ruszcy - 5 osób. Zarówno w czytelni tradycyjnej jak i komputerowej może zajęte być co drugie miejsce
- 02** DYSTANS - należy zachować odległość min. 1,5 metra między osobami przebywającymi w Bibliotece
- 03** DEZYNFEKCJA - przed wejściem między regały konieczna jest dezynfekcja rąk
- 04** MASECZKA - po Bibliotece można poruszać się wyłącznie w maseczce zasłaniającej nos i usta

**ZAPRASZAMY!**



### MIEJSKO-GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA



zaprasza

Poniedziałek - 8.00-16.00

Wtorek - 9.00 - 17.00

Środa - 9.00 - 17.00

Czwartek - 9.00 - 17.00

Piątek - 9.00 - 17.00



### FILIA BIBLIOTECZNA W RUSZCZY



zaprasza

Poniedziałek - 10.00-16.00

Wtorek - 8.00 - 16.00

Środa - 8.00 - 16.00

Czwartek - 8.00 - 16.00

Piątek - 8.00 - 16.00



# KOŁO ARIMR W SERCU WSI

*Korzystasz z pomocy finansowej dla Koła?  
Nagraj film i wygraj nagrody!*

*Edycja 2021  
dla KGW  
z województwa świętokrzyskiego.*



Agencja Restrukturyzacji  
i Modernizacji Rolnictwa

**Termin nadsyłania prac  
do 15 listopada 2021.**